

# A preliminary list of manuscripts written or owned in England up to 1100

#### HELMUT GNEUSS

Anglo-Saxonists have been able to use Dr N. R. Ker's admirable Catalogue of Manuscripts containing Anglo-Saxon<sup>1</sup> for over twenty years now, but so far no comprehensive catalogue or list of Latin manuscripts written in, or imported into, Anglo-Saxon England has been available, although a great deal of information on these manuscripts can be found, much of it in widely scattered publications. I have been collecting such information for some time with the intention of making it more complete and, if possible, eventually publishing a bibliographical hand-list of Anglo-Saxon manuscripts. In order to create a sound basis for such a project it has seemed advisable to circulate a preliminary list, or search-list, of English manuscripts up to 1100 (including those with texts or glosses in Old English). The present list is therefore of a provisional sort. Its publication will, I hope, serve several purposes. One is to help me to learn of manuscripts and manuscript fragments of Anglo-Saxon origin or provenance which are not generally known and not yet recorded in my list. I shall therefore be most grateful for any information concerning addenda and corrigenda. (For my address, see above, p. ix.) I hope to publish a supplement in due course.

My list makes no claim to completeness or absolute reliability. I am well aware of its limitations and shortcomings. Individual entries may often seem too brief and over-simplified, more will become known about the dates and places of origin or provenance of manuscripts, and there can be no doubt that more Anglo-Saxon manuscripts and, in particular, fragments of manuscripts preserved as flyleaves etc. will turn up. Also readers must be warned that the list in its present form cannot be used as an inventory of the texts that were known in Anglo-Saxon England. This is because an entry normally specifies only the main item or items in the manuscript concerned, because twelfth-century manuscripts containing Old English texts have not been included,<sup>2</sup> and, above all, because so much of what was written or known in Anglo-Saxon England is no longer extant in pre-1100 manuscripts, so that an inventory of texts would have to be based on quotations, book-lists, source studies of Old English literature and so on as well as on extant manuscripts.

Oxford, 1957. 2 They can conveniently be found in Ker, Catalogue.



### Helmut Gneuss

In compiling the preliminary list, some difficult problems had to be faced. I have tried to find simple and practical solutions, although I realize that they may not always seem wholly satisfactory. I have excluded eighth-century manuscripts which, according to expert opinion, are 'presumably English' or were written either in England or in an Anglo-Saxon centre on the continent. All such manuscripts can be found in E. A. Lowe's Codices Latini Antiquiores, particularly in vols. v and VIII-XI;3 they will be recorded in an appendix to a future, more detailed version of the present list. Manuscripts of continental origin are another problem; in a number of cases it is difficult to be certain whether they reached England before 1100 or after. I have tried to eliminate doubtful cases. For a number of late-eleventh-century manuscripts it is difficult, if not impossible, to decide whether they were written on the continent or in England; they have not been marked by '(C)' (see below). A cut-off date around 1100 may seem unduly late in a list of Anglo-Saxon manuscripts, and it does indeed lead to the inclusion of a fairly large number of books written after 1066 and of some books containing texts probably not known in Anglo-Saxon England at all. But Anglo-Saxon literary, textual and scribal traditions did not come to a sudden stop in 1066, or, say, in 1070, and for this reason and others I have preferred to err on the side of inclusiveness.

#### Scope

The following have been included:

- 1. Manuscripts which were written in England up to 1100. Those dated by palaeographers 's. xi ex.' and 's. xi/xii' are listed, but not those dated 's. xii. in.' or 's. xii<sup>1</sup>'.
- 2. Manuscripts which were written in the British Isles outside Anglo-Saxon England (Cornwall, Wales, Scotland and Ireland) or on the continent, if they certainly or very probably reached England before 1100.5

A manuscript is included whether or not it was exported or re-exported from England and, if it was, whether this occurred during the Anglo-Saxon period or later. For manuscripts of English origin the continental place, or places, of provenance have not been recorded.

The following have been excluded:

- 1. Single-leaf documents. For manuscripts of charters dated up to 1066,
- 3 Cf. below, n. 9.
- 4 Cf. N. R. Ker, English Manuscripts in the Century after the Norman Conquest (Oxford, 1960), p. 24. Earlier manuscripts which were presumably written by continental scribes in England have been included in the list.
- A few manuscripts written in Wales or Scotland and not known to have reached England before 1100 have consequently been omitted: Cambridge, University Library, Add. 4543; Cambridge, Corpus Christi College 199; Dublin, Trinity College 50 (A. 4. 20); and Edinburgh, University Library, 56 (D. b. iii. 8).



## Manuscripts written or owned in England up to 1100

see P. H. Sawyer, Anglo-Saxon Charters. An Annotated List and Bibliography (London, 1968).

- 2. Manuscripts which were written or annotated by Anglo-Saxon scribes on the continent but which are not known to have been in England at any time before 1100.
- 3. Manuscripts which, according to palaeographers, may have been written *either* in England *or* on the continent by an Anglo-Saxon scribe (or by a continental scribe trained in an Anglo-Saxon centre).
- 4. Manuscripts or parts of manuscripts in the included categories which are known to have existed but which are now untraced, lost or destroyed.

## Arrangement

The list is ordered according to the location of the manuscripts in modern libraries. There are two alphabetical sequences, one of libraries in the British Isles and the other of libraries on the continent and in America. The information is arranged in four columns. The first column consists of the serial numbers which the manuscripts have in the list. They are numbered in a single series. The second column comprises their library shelfmarks. Folio numbers are given when only part of a manuscript is eligible for inclusion or when the present-day volume consists of two or more originally separate manuscripts, but absolute consistency has seemed impossible in a brief preliminary list. Membra disiecta of an originally single manuscript are not separately numbered but are treated together as one item (e.g. no. 857). The group item is placed in the list where the main component belongs, if there is one, or, if there is no main one, where the first component occurs. The other component(s) are specified in the group item in the order which they would have had in the list if they had been treated as separate items. A cross-reference to the group item is supplied at the point in the list at which such a separate item would have been placed.

The third column specifies the contents. As a rule only the main items are listed. If minor items or some major items are not mentioned, this is indicated by 'etc.'. The following system of symbols is used:

no symbol	text in Latin
*	text in Old English <sup>6</sup>
(*)	text partly in Old English
+*	text in Latin, accompanied by a version in Old English; or a
	Latin-Old English glossary
(+*)	text in Latin, accompanied by a partial version in Old English; or
	a glossary partly Latin-Old English

Languages other than Latin or Old English are specified in the entries. All texts by Greek authors are in Latin versions; this has not been specially mentioned.



### Helmut Gneuss

text with continuous Old English interlinear gloss, or having substantial sections (or a fairly large number of words) glossed in Old English. Scattered Old English glosses are not recorded only minor fragments of a text are preserved. Incompleteness of a text (e.g. at the beginning or end) is not indicated.

The fourth column gives information as to dating and, if known, origin and provenance. All dates refer to the main items, not to minor additions or interlinear glosses. The opinions of expert palaeographers in their most recent publications have been followed whenever available. Dates are in accordance with the system exemplified by the following: ix/x, x in.,  $x^{I}$ , x med.,  $x^{2}$ , x ex., x/xi. Dated and dateable manuscripts have been treated in the same way.7 As to information about origin and provenance, in any detailed description of a manuscript its place of origin and its place or places of provenance have to be given, the evidence for each has to be presented and all doubtful cases have to be discussed. In a brief list, however, this is not possible. The present list indicates the place or places where a manuscript was written and where it was owned for a part or the whole of the Anglo-Saxon period if this is known or can fairly safely be assumed. The list does not attempt, however, to distinguish between origin ('Schriftheimat') and provenance ('Bibliotheksheimat') with two exceptions: Northumbrian origin of early manuscripts is indicated whenever a manuscript is believed to have been written in this area, the specific place being not known; 'foreign' origin - i.e. in Cornwall, Wales, Scotland or Ireland or on the continent - is indicated by stating the place, area or country of origin in round brackets. The places of provenance, if more than one is known, are listed in chronological order. As will be seen, the known places of origin or provenance in Anglo-Saxon England are almost exclusively cathedrals, cathedral priories and Benedictine abbeys and nunneries.8 The following abbreviations or abbreviated forms of reference are used:

(C) origin on the continent, the specific place, area or country of origin being not known

(Cw) origin in Cornwall (Ir) origin in Ireland Nh origin in Northumbria

For more information about the dating of such manuscripts in the British Library, see now Andrew G. Watson, Catalogue of Dated and Datable Manuscripts c. 700–1600 in The Department of Manuscripts, The British Library, 2 vols. (London, 1979).

For the seats of the Anglo-Saxon bishoprics, see Peter Hunter Blair, An Introduction to Anglo-Saxon England, 2nd ed. (Cambridge, 1977), pp. 142-5 and 167-71, and Frank Barlow, The English Church 1000-1066, 2nd ed. (London, 1979), pp. 208-31. For Anglo-Saxon abbeys in the tenth and eleventh centuries, see David Knowles and R. N. Hadcock, Medieval Religious Houses: England and Wales, 2nd ed. (London, 1971), and David Knowles, C. N. L. Brooke and Vera C. M. London, The Heads of Religious Houses: England and Wales 940-1216 (Cambridge, 1971).



## Manuscripts written or owned in England up to 1100

(Sc) origin in Scotland (W) origin in Wales Bury Bury St Edmunds Burton Burton-upon-Trent

CaA Canterbury, St Augustine's Abbey CaCC Canterbury, Christ Church (Cathedral)

J-W Jarrow or Wearmouth

WiNM Winchester, New Minster (Hyde Abbey)

WiNun Winchester, Nunnaminster

WiOM Winchester, Old Minster (Cathedral)

Where 'Canterbury' or 'Winchester' is given as the place, it is not known at which of the relevant houses the manuscript originated or was kept.

## Acknowledgements

The following preliminary list is based on a large number of printed publications as well as on the results of my own work with manuscripts. There is no need to say how much the list owes to the great standard works by T. A. M. Bishop, N. R. Ker and E. A. Lowe. I am deeply grateful to the palaeographers and philologists who have been kind enough to read and discuss with me a draft copy of the list and who have let me share their expert knowledge of medieval texts and manuscripts and have supplied me with important addenda and corrigenda: Professor Bernhard Bischoff, to whom I owe most of what I know about the continental places of origin of English manuscripts, Mr T. A. M. Bishop, Professor Julian Brown, Professor Peter Clemoes, Dr David Dumville, who analysed the list most thoroughly, Dr Neil Ker, Dr Michael Lapidge, Miss Jennifer Morrish, Mr Malcolm Parkes and Mr Jean Vezin. Dr Lilli Gjerløw generously gave me information (partly unpublished) about English manuscript fragments in Scandinavian libraries; Mr Frank Rella, who identified Arras, Bibliothèque Municipale, 346, kindly sent me a copy of his valuable Oxford B.Litt. thesis;10 Dr B. C. Barker-Benfield drew my attention to the Vergil fragments in Oxford and at Deene Park Library; Dr A. I. Doyle allowed me to include his recent discovery of a sacramentary fragment at Ushaw College; and Mr Christopher Hohler kindly provided me with transcripts of some liturgical fragments. Dr Hans Sauer and Mr Karl Toth assisted me with bibliographical work. The list owes

T. A. M. Bishop, English Caroline Minuscule (Oxford, 1971), and contributions to Trans. of the Cambridge Bibliographical Soc. 1-4 (1953-68); Ker, Catalogue, and Medieval Libraries of Great Britain: a List of Surviving Books, 2nd ed. (London, 1964); E. A. Lowe, Codices Latini Antiquiores I-XI and Supplement (Oxford, 1934-71), and II, 2nd ed. (1972).

F. A. Rella, 'Some Aspects of the Indirect Transmission of Christian Latin Sources for Anglo-Saxon Prose from the Reign of Alfred to the Norman Conquest' (unpubl. B.Litt. thesis, Oxford Univ., 1977). See also the same author's 'Continental Manuscripts Acquired for English Centers in the Tenth and Early Eleventh Centuries: a Preliminary Checklist', Anglia 98 (1980), 107-16.



### Helmut Gneuss

more than I can say to the encouragement, unfailing help and editorial skill of Professor Clemoes. Finally I ought to stress that I am solely responsible for the list as it stands now, with all its imperfections.

### LIBRARIES IN THE BRITISH ISLES

216		
	Beda, In Apocalypsin; etc.	xi/xii, Salisbury
Badminton, Glouces	tershire, Duke of Beaufort Muniments	
s.n.	Venantius Fortunatus, Poems (f)	x ex., Canterbury?
Cambridge Universi	ty Library	
Ee. 2. 4	[with Oxford, Bodleian Library, Lat. th. c. 3, fols 1, 1* and 2] Smaragdus, Expositio in Regulam S. Benedicti	x med., Glastonbury
Ff. 1. 23	Psalter <sup>o</sup> ; Canticles <sup>o</sup> ; Litany; Prayers	xi med., Winchcombe
Ff. 2. 33, fols. i, ii, vi and vii	Concilium Africanum (f)	xi ex., Bury
Ff. 3. 9	Gregorius, In Ezechielem	xi ex., CaCC
Ff. 4. 42	Juvencus, Libri Evangeliorum	ix <sup>2</sup> , (W)
Ff. 4. 43	Smaragdus, Diadema monachorum	x ex., CaCC
Ff. 5. 27, fol. i	Psalter (f)	vii/viii, J–W
Ff. 5. 27, fols. ii and 1–54	Heraclides, Paradisus; etc.	xi/xii, Durham?
Gg. 3. 28	Ælfric, Catholic Homilies*, De temporibus anni*, Prayers* and Letter*	x/xi, Durham
Gg. 5. 35	Juvencus, Libri Evangeliorum; Sedulius, Carmen Paschale; Arator, Historia apostolica; Prosper Epigrammata; Prudentius, Psychomachia; Lactantius, De phoenice; Boethius, De consolatione philosophiae; Hrabanus Maurus, De laudibus s. crucis; Aldhelm, Carmen de virginitate; Eusebius, Tatwine, Bonifatius, Symphosius and Aldhelm, Aenigmata; Disticha Catonis; 'Cambridge Songs'; etc.	xi med., CaA
	Badminton, Glouces s.n.  Cambridge Universit Ee. 2. 4  Ff. 1. 23  Ff. 2. 33, fols. i, ii, vi and vii  Ff. 3. 9  Ff. 4. 42  Ff. 4. 43  Ff. 5. 27, fol. i  Ff. 5. 27, fols. ii and 1-54  Gg. 3. 28	Badminton, Gloucestershire, Duke of Beaufort Muniments  s.n. Venantius Fortunatus, Poems (f)  Cambridge University Library  Ee. 2. 4 [with Oxford, Bodleian Library,



# Manuscripts written or owned in England up to 1100

13	Hh. 1. 10	Ælfric, Grammar+* and Glossary+*	xi², Exeter
14	Ii. 2. 4	Gregorius (Alfred), Cura pastoralis*	xi², Exeter
15	Ii. 2. 11	[with Exeter, Cathedral Library, 3501,	xi², Exeter
		fols. 0–7]	
		Gospels*; Gospel of Nicodemus*;	
}		Vindicta Salvatoris*; Documents(*)	
16	Ii. 2. 19,	Paulus Diaconus, Homiliarium	xi ex.,
	fols. 1-216		Norwich
17	Ii. 3. 33	Gregorius, Registrum epistolarum; etc.	xi/xii, CaCC
18	Ii. 4. 6	Homilies* (most by Ælfric)	xi med., WiNM,
			Tavistock?
19	Ii. 6. 32	Gospels	x, (Sc?)
20	Kk. 1. 23	Ambrosius, Hexameron; etc.	xi ex., CaCC
2 1	Kk. 1. 24	[with London, BL Cotton	viii, Nh, Ely
		Tiberius B. v, fols. 74 and 76, and	
		Sloane 1044, fol. 2]	
		Gospels; etc.	
22	Kk. 3. 18	Beda, Historia ecclesiastica*	xi², Worcester
23	Kk. 3. 21	Boethius, De consolatione philosophiae; etc.	x/xi, Abingdon
24	Kk. 4. 13	Paulus Diaconus, Homiliarium	xi ex., Norwich
25	Kk. 5. 16	Beda, Historia ecclesiastica	viii <sup>1</sup> , Nh
26	Kk. 5. 32,	Calendar; Computistica	xi <sup>1</sup> , xi/xii,
	fols. 49 <sup>-73</sup>		Glastonbury
27	Kk. 5. 34	Ausonius, Technopaegnion; Anglo-Latin	x ex.,
		poems; Culex; Aetna; De ponderibus	Winchester
28	Ll. 1. 10	Prayerbook	ix in., Cerne
29	Ll. 1. 14,	Regula S. Benedicti; etc.	xi²
	fols. 70–108	W 16 (0 (7) ) (0)	10
30	Add. 3206	Wulfstan, 'Canons of Edgar'* (f)	xi²
-	Add. 3330	[see no. 857]	
	Cambridge, Clare	College	
31	17 (Kk. 4. 4)	Smaragdus, Diadema monachorum	xi, xii
32	18 (Kk. 4. 5)	Orosius, Historiae adversus paganos;	xi/xii, Exeter?
		Justinus, <i>Epitome historiarum</i> (of Pompeius Trogus); etc.	
33	19 (Kk. 4. 6)	Augustinus, De bono coniugali and De	x
		nuptiis et concupiscentia; etc.	
34	30 (Kk. 5. 6)	Gregorius, <i>Dialogi</i> ; Defensor, <i>Liber</i> scintillarum; etc.	xi med., Worcester
35	s.n.	Solinus, Collectanea (f)	xi², Bury
		• •	•



## Helmut Gneuss

	Cambridge, Corp	us Christi College	
36	9	Calendar; Passional; etc.	xi med., Worcester
37	I 2	Gregorius (Alfred), Cura pastoralis*	x2, Worcester
38	23, pt I	Prudentius, <i>Psychomachia</i> , <i>Peristephanon</i> etc.	x ex., CaCC?, Malmesbury
39	41	Beda, Historia ecclesiastica*; Sacramentary; Charms*; Homilies*	xi <sup>1</sup> , Exeter
40	44	Pontifical	xi <sup>1</sup> , CaA?
41	57	Regula S. Benedicti; Martyrology; Smaragdus, Diadema monachorum; etc.	x/xi, Abingdon
42	69	Gregorius, Homiliae in Evangelia	viii, Nh?
-	111,	[see no. 44]	
	pp. 7, 8, 55 and 56		
43	130	Decreta Pontificum and Concilia (Lanfranc's collection)	xi/xii, CaA?
44	140	[with 111, pp. 7, 8, 55 and 56] Gospels*; Homily*; etc.	xi <sup>1</sup> , xi <sup>2</sup> , Bath
45	I 44	Glossary + *	viii/ix, CaA
46	146	Pontifical; Benedictional	xi in., xi/xii, WiOM, Worcester
47	149	Hegesippus, Historiae	xi
48	153	Martianus Capella, <i>De nuptiis Philologiae</i> et Mercurii; Gloss on Martianus Capella	ix ex., (W); x <sup>2</sup>
49	160	Beda, In Epistolas Catholicas	xi, Peterborough
50	162, pp. 1–138 and 161–564	Homilies* (most by Ælfric)	xi in.
	162, pp. 139–60	[see no. 54]	
51	163	Ordinal; Pontifical	xi, WiOM
5 2	173, fols. 1–56	Anglo-Saxon Chronicle A*; Laws of Alfred and Ine*; etc.	ix ex., x, xi, Winchester, CaCC
53	173, fols. 57–83	Sedulius, Carmen Paschale; etc.	viii, WiOM, CaCC
54	178,	[with 162, pp. 139-60]	xi <sup>1</sup> , Worcester
f	pp. 1–270	Ælfric, Homilies*	
5 5	178,	Regula S. Benedicti+*	xi <sup>1</sup> , Worcester
İ	pp. 287-457	8	



# Manuscripts written or owned in England up to 1100

	-	• •	
56	183	Beda, Vitae S. Cuthberti; Liturgica; etc.	x <sup>1</sup> , Winchester, Chester-le- Street, Durham
57	187	Eusebius (Rufinus), Historia ecclesiastica	xi/xii, CaCC
58	188	Ælfric, Catholic Homilies*	xi <sup>1</sup>
59	190	Penitentials(*); Ælfric, Pastoral	xi <sup>1</sup> , xi med.,
	,	Letters(*); Adso, De Anticristo; Homilies*	Exeter
60	191	Chrodegang, Regula canonicorum +*	xi², Exeter
61	192	Amalarius, De ecclesiasticis officiis	x, (Brittany?), CaCC
62	196	Old English Martyrology*; <i>Vindicta</i> Salvatoris*	xi², Exeter
63	197B, fols. 1–36	[with London, BL Cotton Otho C. v] Gospels (f)	vii/viii, Nh?
64	198	Homilies* (most by Ælfric)	xi <sup>1</sup> , xi <sup>2</sup> , Worcester
65	201,	Regularis concordia* (f); Homilies*;	xi in., xi med.,
	pp. 1-178	Laws*; Apollonius of Tyrus*; Beda, De die iudicii*; etc.	WiNM
66	201,	Theodulf of Orleans, Capitula+*;	xi med.,
	pp. 179-272	Homily*	Exeter
67	206	Martianus Capella, De nuptiis Philologiae et Mercurii, bk IV; Boethius, Theolog- ical Works; Alcuin, De dialectica; etc.	х
68	214	Boethius, De consolatione philosophiae <sup>o</sup>	xi in.
69	221,	Alcuin, De orthographia; Beda, De	x¹, CaA?
	fols. 1-24	orthographia	
70	223	Prudentius, Works	ix/x, (St Bertin)
71	253, fols. 1–132	Augustinus, Confessiones	xi ex., Canterbury?
72	260	Musical texts	x, CaCC
73	265,	Penitential texts; Canons; Theodulf of	xi med.,
	fols. 1-268	Orleans, <i>Capitula</i> ; Ælfric, Pastoral Letters; etc.	Worcester
74	267	Freculphus, Chronicon	xi ex., CaA
75	270,	Beda, Historia ecclesiastica (f)	xi, CaA
-	fols. 1 and 197	`,	
76	270,	Sacramentary	xi², CaA
·	fols. 2-196	•	
•			



## Helmut Gneuss

77	272	Psalter with collects; Litany; Canticles; Prayers; Responsories	ix2, (Rheims)
78		[Entry withdrawn]	
79	276,	Eutropius, <i>Breviarum</i>	xi ex., CaA
80	fols. 1–54 276,	Dudo of St Quentin, Historia	xi/xii, CaA
	fols. 55-134	Normannorum	
81	279	Synodus S. Patricii; Canons; etc.	ix², (France), Worcester
82	285, fols. 75–131	Aldhelm, Carmen de virginitate	xi in,
83	286	Gospels	vi, (Italy),
_ [ ]		1	CaA
84	290	Ado of Vienne, Chronica	xi/xii, Canterbury?, St Albans
85	291	Beda, De temporum ratione	xi/xii, CaA
86	302	Ælfric, Hexameron*; Homilies* (part by Ælfric)	xi/xii
87	304	Juvencus, Libri Evangeliorum	viii <sup>1</sup> , (Italy), CaCC
88	307, pt 1	Felix, Vita S. Guthlaci	ix
89	312	Goscelinus, Vita et miracula S. Augustini; etc.	xi/xii, CaA
90	320, fols. 117–70	Penitential; Libellus responsionum; etc.	x², CaA
91	321, fol. 139*	Dialogue on Alleluia*	xi med.
92	322	Gregorius (Werferth), Dialogi*	xi2, Worcester
93	326	Aldhelm, De laude virginitatis (prose);	x², CaCC
		etc.	
94	328,	Osbern, Vita S. Dunstani; etc.	xi ex., WiOM
	pp. 1–80		
95	330, pt 1	Martianus Capella, De nuptiis Philologiae et Mercurii	xi/xii, Malmesbury?
96	330, pt 11	Gloss on Martianus Capella	ix ex., (C), Malmesbury?
97	352	Boethius, De institutione arithmetica	x med., CaA
98	356, pt 111	Glossary	x ex., CaA
99	361	Gregorius, Cura pastoralis	xi, Malmesbury
100	367, pt 11,	Vita S. Kenelmi; Vision of Leofric*;	xi med., xi2,
	fols. 45-52	etc.	Worcester
101	368	Regula S. Benedicti	x/xi